

Inhalt / Spis treści

<i>Dieter Bingen, Peter Oliver Loew, Dietmar Popp</i>	
Vorwort der Herausgeber	9
Od Redakcji	15
<i>Adam S. Labuda</i>	
„Von Berlin nach Darmstadt – Visuelle Erinnerungskulturen zum Zweiten“. Einleitende Gedanken zur aktuellen Geschichtspolitik	21
Streszczenie: „Z Berlina do Darmstadtu – Wizualne kultury pamięci po raz drugi”. Słowo wstępne, także o problemach polityki historycznej dzisiaj	28
<i>Winfried Speitkamp</i>	
Nationale Denkmäler und Erinnerungskulturen in Europa	31
Streszczenie: Narodowe pomniki i kultury pamięci w Europie	43

I. Aneignung und Umdeutung: Vom deutschen zum gemeinsamen Kulturerbe / Przywłaszczenie i reinterpretacja: od niemieckiego do wspólnego dziedzictwa kulturowego

<i>Beate Störtkuhl</i>	
Das Bild Schlesiens in Darstellungen zur Kunst- und Kulturgeschichte nach 1945 – vom „wiedergewonnenen Land“ zum „gemeinsamen Kulturerbe“	47
Streszczenie: Obraz Śląska w opracowaniach z zakresu historii sztuki i kultury po roku 1945 – od „ziemi odzyskanej” do „wspólnego dziedzictwa”	66
<i>Antje Kempe</i>	
Die Ordnung des Raumes – die Aneignung Schlesiens in den visuellen Medien nach 1945	69
Streszczenie: Porządek przestrzeni – przyswajanie Śląska w wizualnych mediach po 1945 roku	84
<i>Ewa Gładkowska</i>	
Der schwierige Weg zur Vergangenheit. Strategien der Aneignung des fremden Erbes nach 1945 auf dem Gebiet der heutigen ermländisch-masurischen Woiwodschaft	87

Streszczenie: Uciążliwa droga do przeszłości. Strategia przyswajania obcego dziedzictwa po 1945 roku na terenie dzisiejszego województwa warmińsko-mazurskiego	96
--	----

Piotr Korduba

Visionen des alten Danzig in polnischen kunsthistorischen Publikationen, im Museumswesen und im Kontext des Wiederaufbaus der Stadt nach 1945	99
---	----

Streszczenie: Wizja dawnego Gdańska w polskim piśmiennictwie historyczno-artystycznym, w muzealnictwie i w odbudowie miasta po 1945 roku	118
--	-----

II. Inszenierung und Instrumentalisierung von Bildern und Geschichte / Inscenizacja i instrumentalizacja obrazów i historii

Arnold Bartetzky

Die korrigierte Geschichte. Nationalstil und Nationalerbe in der polnischen Architektur und Denkmalpflege vor und nach dem Zweiten Weltkrieg	123
--	-----

Streszczenie: Poprawiana historia. Kwestia stylu rodzimego oraz dziedzictwa narodowego w polskiej architekturze i ochronie zabytków przed i po Drugiej Wojnie Światowej	145
---	-----

Anna Małkiewicz

Die historische Malerei in Polen und in der DDR im sozialistischen Realismus – eine offizielle Neubebilderung der Geschichte oder die Geschichte aus persönlicher Sicht?	147
--	-----

Streszczenie: Malarstwo historyczne w Polsce i w NRD w okresie socrealizmu: oficjalne przedstawianie historii od nowa czy osobiste spojrzenie na nią?	155
---	-----

Jacek Friedrich

Die Dekoration des Rechtstädtischen Rathauses in Danzig nach dem Krieg und ihre Verwicklung in Geschichte und Politik	157
---	-----

Streszczenie: Powojenna dekoracja ratusza Głównego Miasta wGdańsku i jej uwikłania w historię i politykę	167
--	-----

Miriam Y. Arani

Gespaltene Erinnerung. Fotografische Selbst- und Fremdbilder von Deutschen und Polen aus dem Reichsgau Wartheland 1939–1945	169
---	-----

Streszczenie: Rozdwojona pamięć – Fotograficzne wizerunki własne i obce Niemców i Polaków z Reichsgau Wartheland (Okręg Rzeszy Kraj Warty) w latach 1939-1945	186
<i>Zuzanna Bogumił, Joanna Wawrzyniak</i>	
Das Bild des „Deutschen“. Die Darstellung der NS-Besatzung in ausgewählten Warschauer Museen	189
Streszczenie: Wizerunek „Niemca”. Przedstawienia okupacji nazistowskiej w wybranych warszawskich muzeach	204

III. Denkmäler und Gedenkstätten in der Erinnerungskultur / Pomniki i miejsca pamięci w kulturze pamięci

<i>Ewa Chojecka</i>	
Ideologiebezogene Auseinandersetzungen um Fakten und Mythen im schlesischen Grenzgebiet: Kattowitzer Denkmalkunst und das deutsch-polnische und polnisch-polnische Syndrom	207
Streszczenie: Dyskursy ideologiczne wokół faktów i mitów na śląskim pograniczu: katowickie pomniki oraz syndrom niemiecko-polski i polsko-polski	219
<i>Tadeusz J. Żuchowski</i>	
The Restored Equestrian Monuments in Poland after 1945	221
Streszczenie: Restytuowane pomniki konne	236
<i>Paweł Migdalski</i>	
Der nationale Gedenkort Zehden–Güstebiese–Zäckerick	239
Streszczenie: Rejon Pamięci Narodowej Cedynia–Gozdowice–Siekierki	255
<i>Zofia Wóycicka</i>	
„Dokument des Verbrechens“ oder „Kuriositätensammlung“: Die polnische Diskussion über die Beschränkung der Weitergabe von KZ-Erfahrungen in der zweiten Hälfte der 1940er Jahre	257
Streszczenie: Między „dokumentem zbrodni” a „panoptikum”. Problem ograniczeń w transmisji doświadczenia obozów koncentracyjnych w polskich dyskusjach drugiej połowy lat 40-tych	275
<i>Kai Kappel</i>	
Die KZ-Gedenkstätte Flossenbürg (1946/47) – ein kaum bekanntes deutsch-polnisches Kulturerbe	277

Streszczenie: Miejsce pamięci na terenie byłego obozu koncentracyjnego we Flossenbürgu (1946/47) – prawie nieznanymi aspekt niemiecko-polskiego dziedzictwa kulturowego	290
<i>Eva Pluhařová-Grigienė</i>	
Westdeutsche Erinnerungskultur im Spiegel der Kunst: Die Ausstellung „Hommage à Lidice“ in Berlin und Prag 1967/68	291
Streszczenie: Kultura pamięci w sztuce zachodniemieckiej: wystawa „Hommage à Lidice” w Berlinie i Pradze w latach 1967/68	304

Anhänge / Załączniki

Schlussdiskussion / Dyskusja końcowa	309
Autorenverzeichnis / Wykaz autorów	324
Personenregister / Indeks osób	332
Ortsregister / Indeks miejscowości	340